





bez pożytku dla ukształtowania poglądów gości polskich ze starego kontynentu.

Takie wzajemne zrozumienie i zbliżenie zaciętni wzięli sympatycznie między metropolia polską a jej emigracją za oceanem, nadebrać może temu związków, dotychczas przeważnie na uczuciowym oparciu, cechę łączności bardziej realnej.

Pojmowany pod tym kątem widzenia, może być kongres waszyngtoński nowym źródłem sił i spójności dla naszego społeczeństwa po obu stronach oceanu.

## Hakatyści w strachu.

«Nationalzeitung» stwierdza, że Wostfalia polscy się w zatrważający sposób. Np. gmina Ransee, która przed kilku zaledwie laty była rdzennie niemiecka, liczy obecnie wśród 30,000 mieszkańców 14,000 Polaków. Pracują oni w fabrykach i t. p., zorganizowali się w siedmiu narodowo-polskich Towarzystwach, pozostawiali własne sklepy spożywcze etc.

Wolnokonserwatywna «Post» opowiada o działalności Polonii wostfalskiej. Zwraca uwagę na agitację «Straży», która nawet do zakładania oddziałów «Straży» w dzielnicach nadrensko-wostfalskich.

«Vossische Zeitung» opisuje, jak policy wostfalscy dziobem i pazurami się bronią, aby tylko własności narodowych nie utracić. Wspomina o «Narodowcu», który rozdzielał dzieciom polskim piękne książki za napisanie listów pod adresem redakcji. Rozwodzi się nad zwycięstwem polskiem w Gerthe, gdzie policy w wyborach na starszych korpulentów 259 głosami zwyciężyli.

ZYGMUNT CHŁOJECKI.

## Kijowskie Towarzystwo rolnicze.

### II.

Kwestya powołania do życia specjalnych sekcji przy kijowskim Towarzystwie rolniczym była poruszona wkrótce po powstaniu Towarzystwa, wszakże w pierwszych latach jego istnienia obawiano się rozprószyć zbyt daleko sily młodej jeszcze instytucji. W czasie największego rozwoju Towarzystwa zostały utworzone dwie samodzielne sekcje: rolna i ogólnych spraw rolniczych i rolniczo-przemysłowych. Również w tym okresie odbyły się pod kierunkiem kijowskiego Towarzystwa rolniczego cztery okręgowe zjazdy rolników.

Sekcya rolna była czynna od roku 1888-go do roku 1901-go. Zadaniami tej sekcji miało być organizowanie pól doświadczalnych. Dzięki staraniom sekcji powstaje pole doświadczalne w Derebaczynie. Wyniki doświadczeń w Derebaczynie od roku 1889-go do roku 1896 były corocznie ogłaszane w prasie. Początkowo sekcya pozostaje pod kierunkiem profesora Bogdanowa i pracuje głównie nad rozszerzeniem sieci pól doświadczalnych; wszakże okres jej najbardziej produkcyjnej działalności rozpoczął się od czasu, gdy na czele sekcji stanął hr. Benedykt Tyszkiewicz. Nowy kierownik sekcji dąży do zorganizowania wspólnej pracy poszczególnych pól doświadczalnych i laboratoriów selekcyjnych i deleguje specjalistów dla zapoznania się z wybitniejszymi polami doświadczalnymi w rejonie Towarzystwa, organizuje on również zbiorowe doświadczenia ze sztucznymi nawozami. Nie małą zasługą hr. Benedykta Tyszkiewicza było zorganizowanie na własny rachunek przy kijowskim Towarzystwie rolniczym laboratorium chemiczno-rolniczego. Laboratorium to pozostawało pod kierunkiem d-ra Zdzisława Janusiewskiego i miało na celu nawiązanie łączności między poszczególnymi polami doświadczalnymi.

Sekcya rolna zajmowała się również gorliwie kwestią oceny nasion buraczanych. Zajęcie się tą kwestią było wywołane referatem kierownika stacji selekcji nasion w Niemiercu, p. Józefa Oriowskiego. Dla zbadań tej została wybrana specjalna komisja, złożona ze specjalistów. Wyniki dwuletniej pracy tej komisji po zatwierdzeniu ich przez walne zebranie Towarzystwa rolniczego zostały przesłane dla oceny do kijowskiego Towarzystwa technicznego i do sekcji rolniej warszawskiego oddziału Towarzystwa popierania rolnictwa, przemysłu i handlu.

Kwestya uprawy buraków była również obszernie omawiana przez sekcję. Zajmowała się ona zaprowadzeniem nowych sposobów mechanicznej uprawy roli przy uprawie buraków, sposobami siewu buraków i zastosowaniem przy ich uprawie nawozów sztucznych. W sekcji była również roztrąszana kwestya głębokiej i płytkiej uprawy roli.

Od początku swej działalności sekcya rolna postawiła sobie za zadanie przyczynić się do rozwoju gospodarstw włościańskich i rozpowszechniać wśród włościan wiadomości rolnicze. W tym celu zajmując się ona kwestią uprawy traw pastewnych przez włościan, urządza w różnych okolicach kraju wzorowe pola dla włościan, demonstrując na nich uprawę traw pastewnych i roślin okopowych, wreszcie sekcya organizuje bezpłatne wydawnictwo nasion włościanom i nauczycielom wiejskim i zakłada dla nich składy nasion w Malinie i Stawkach w powiecie radomskim i w Budziszewie w powiecie zwiniętońskim. Na koszt prezesa sekcji hr. Benedykta Tyszkiewicza zostały wydane i rozpowszechnione bezpłatnie wśród włościan dwa wydawnictwa popularne: «Jak polepszyć gospodarstwo włościańskie» i «Ochrona plaków, niszczących owady». Wreszcie w ostatnich latach swej działalności sekcya zajmując się kwestią podwyższenia dochodu z gospodarstw włościańskich przez tworzenie form o intensywniejszej kulturze z uwzględnieniem uprawy chmielu, ogrodnictwa, uprawy nasion, hodowli drobiu i t. p.

Należy jeszcze zaznaczyć dążenie kierownika sekcji do nawiązania bezpośrednich stosunków z prowincją. W tym celu wchodził on w porozumienie z wybitniejszymi rolnikami w kraju, a także starał się wytworzyć łączność między nowopowstającymi prowincjonalnymi Towarzystwami rolniczymi a Towarzystwem kijowskim.

Sekcya ogólnych spraw rolniczych i rolniczo-przemysłowych była czynna od roku 1896-go do roku 1899-go. Zadaniami tej sekcji miało być opracowanie kwestii ekonomicznych jak również związanych z przemysłem rolnym. Na czele sekcji stał profesor Pichno. Niektóre kwestie zostały przekazane sekcji przez okręgowe zjazdy rolnicze. Do takich kwestii należała sprawa zniesienia cła na zagraniczne maszyny i narzędzia rolnicze, jak również rozpowszechnienie tych maszyn i narzędzi. Zjazd przekazał również sekcji kwestię kasy emerytalnej dla osób pracujących w rolnictwie, która została następnie opracowana przez specjalną komisję. Również kwestya zorganizowania Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń od ognia rolników została przekazana przez sekcję specjalnej komisji. Kwestya uregulowania handlu bydłem i mięsem w większych miastach państwa rosyjskiego, poruszona przez ministerstwo rolnictwa, została szczegółowo opracowana przez sekcję. W tym celu byli powołani do współpracownictwa bardziej znani specjaliści; prócz tego sekcya delegowała swego sekretarza dla zaznajomienia się na miejscu z rynkami w Warszawie, Brześciu i Kowlu.

Niektórzy członkowie sekcji zostali powołani do przyjęcia udziału w opracowaniu ustawy kijowskiego instytutu politechnicznego. Z pośród członków sekcji została wybrana specjalna podkomisja pod kierunkiem p. Chanenki, która opracowała projekt wydziału rolniczego w mającym powstać instytucie politechnicznym. Prócz tego sekcya zajmowała się kwestyami, związanymi z przemysłem cukrowniczym i gorzelniczym. Celem tej pracy miało być według sprawozdania sekcji z roku 1897-go unormowanie stosunków między ziemią, pracą i kapitałem, uwzględnienie najnowszych wymagań techniki i rozumnej oszczędności w rolnictwie, uregulowanie stosunków między plantatorami i właścicielami fabryk cukru i gorzelni, wreszcie zabezpieczenie dogodnych i znacznych zarobków na miejscu dla miejscowej ludności miejskiej bez potrzeby szukania pracy gdzie indziej.

W okresie od 1890-go do 1897-go roku odbyły się przy kijowskim Towarzystwie rolniczym pod przewodnictwem jego prezesa księcia Kępnina cztery okręgowe zjazdy rolnicze, w których przyjmowali udział rolnicy z gubernii kijowskiej, podolskiej i wołyńskiej, jak również z gubernii czernihowskiej, połtawskiej i charkowskiej. Kwestya zjazdów rolniczych była poruszona w kijowskim Towarzystwie rolniczym w roku 1889-tym. Celem tych zjazdów miało być wyszukanie środków, mających zwiększyć dochód z roli wobec tego, iż gospodarstwa, produkujące przedewszystkiem zboża, wobec upadku cen na zboże, nie dawły wówczas dostatecznych dochodów, a nowe systemy gospodarstwa rolnego były ogólnie nie znane.

Pierwszy zjazd odbył się w lutym roku 1890-go. Miał on rozstrzygnąć dwie kwestie: podniesienie dochodów z roli i wytworzenie łączności między rolnikami. Pierwsza kwestya została omówiona zaledwie w głównych zarysach, natomiast druga rozstrzygnięta o tyle pomyślnie, iż postanowiono powołać zjazdy rolników, w celu większego zbliżenia między nimi. Prócz tego zjazd wyraził następujące życzenia: powołanie do pracy w rolnictwie większej ilości specjalistów z wykształceniem agronomicznym i podniesienie poziomu zajęć praktycznych wychowawców szkół rolniczych, zorganizowanie powiatowych zjazdów rolniczych, rozpowszechnienie czarnego baru dla powiększenia urodzajów pszenicy i przeprowadzenie doświadczeń nad głębokością uprawy roli, popularyzowanie danych z doświadczeń rolniczych i rozszerzenie wśród włościan wiadomości rolniczych, wreszcie została poruszona kwestya szkodliwości oddawania ziemi w dzierżawę, z połowy.

Na pierwszym zjeździe wielu członków wyraziło życzenie, aby następny zjazd odbył się po dwóch latach. Projekt ten został urezeczywistniony w lutym roku 1892-go. Program drugiego zjazdu został znacznie rozszerzony. Na zjeździe tym były poruszone głównie kwestye techniki rolniej i mechanicznej uprawy roli. Uznano potrzebę organizacji fachowej pomocy dla rolników za pośrednictwem rad rolniczych, jak również zbadania stanu rolnictwa w kraju i utworzenia urzędu agronomów gubernialnych. Przyznano wyższość szacowania buraków na podstawie wartości cukru, wyrażono życzenie utworzenia związku producentów nasion, wreszcie zastanawiano się nad kwestyą nawozową i rolą maszyn i narzędzi w rolnictwie.

Trzeci zjazd odbył się w lutym roku 1895. Był to ostatni zjazd, na którym wszystkie kwestye były decydowane przez wszystkich uczestników zjazdu. Zjazd ten poruszył kwestye rozwoju działalności stacji dla kontroli nasion i uregulowania handlu nasionami, przyznał wielkie znaczenie prawidłowej organizacji gospodarstw, poruszył kwestyę zbiorowych doświadczeń rolniczych, wreszcie, pragnąc uregulować kwestyę dzierżawną, wyraził życzenie opracowania racjonalnych szematów dla umów dzierżawnych.

Czwarty zjazd w roku 1897 miał przedewszystkiem za zadanie omówienie kwestii, związanych z wystawą rolniczą, która miała odbyć się w tym samym roku w Kijowie. Prace zjazdu podzielono na 11 sekcji, odpowiadających liczbę główniejszych działów wystawy i galeji rolnictwa. Oprócz spraw, dotyczących się wystawy, zjazd poruszył następujące kwestye: zapoznanie włościan z uprawą traw pastewnych i sprawę serwitutów połowych i leśnych. W czasie dyskusji nad kwestyą serwitutów wyjaśniono, iż dane, niezbędne dla rozstrzygnięcia tej zawilej kwestii, są nie wystarczające i zjazd postanowił zwrócić się do ministerstwa rolnictwa z propozycją wydelegowania specjalnej komisji, mającej opracować szczegółowo powyższą kwestyę. Również członkowie sekcji leśnej uznali wielką szkodliwość serwitutów leśnych, uniemożliwiających prawidłową gospodarkę leśną. Wreszcie zjazd uznał konieczność przyjęcia z pomocą drobnemu przemysłowi wiejskiemu, zorganizowania w tym celu specjalnej kasy pożyczkowej, a także urządzenia muzeum wyrobów przemysłu wiejskiego i składów tych wyrobów.

(D. c. n.)

## Z ŻYCIA ROSYJSKIEGO.

—O—

○ Urzędnicy rewizji senatorskiej wykryli wroczone depozyty niektórych ze skazyanych już sądownie intendentów kazańskich w zagranicznych bankach. W Krakowie w Banku Krajowym odkryto wkłady intendenta Chruskiego na sumę 280,000 rb. i technika Poltawskiego na sumę 3,607 rb. W «Credit Lyonnais» w Paryżu znaleziono wkład 70,000 franków na imię rotnika Ilijina i wypadkowo wykryto wkład nieżyjącego ojca Hapona na sumę przeszło 400,000 franków.

○ W Petersburgu twierdzą, że hr. Witte obiega się o łaskę ministerstwa komunikacji, awansując na wakującą skłótnie chorobę p. Rachowa. Temi domaczą odczyt publiczny o kolejach żelaznych, świeżo przez b. prezesa ministrów wygłoszony.

Podobno kandydatura hr. Wittego byłaby już przyjęta, gdyby nie sprzeciwiał się temu towarzyszący prezes rady ministrów.

○ W Ekaterynosławiu władze nie pozwoliły bylamu zawiadowcy stacyi, Lobiodyńskiemu, na urządzenie odczytu na temat: «Dla czego niebezpieczniej jest jeździć kolejkami rosyjskimi».

○ Znany działacz Szarapow wydrę odczyt do narodu fiński, w której przyznał, że nowy projekt względem Finlandji jest niesprawiedliwy, oskarża jednak Finlandczyków, że sprzyjali oni zawsze opozycji i rewolucjonistom, natarając się w ten sposób narodo wi rosyjskiemu.

○ Ministerstwo sprawiedliwości wnosi do Dumy ustawę w sprawie zwrotu praw spadkowych kobiet z prawami mężczyzn. Projekt ten jednak, jak zapewnia «Riecz», nie jest czemś nowym i nie może być uważany za rezultat odnowionego ustroju państwowego. Został on w całości wyjęty z projektu kodeksu cywilnego (art. 1,356), ułożonego i prawie zupełnie już ukończonego po 30-letniej prawie pracy Najwyższej w tym celu utworzonej komisji redakcyjnej.

Sędzią z tego, że osobno od całego projektu kodeksu cywilnego wniesiony także został i projekt prawa autorskiego, przypuszczacie należy, że rząd wyraził się zamiaru wprowadzenia w najbliższej przyszłości kodeksu cywilnego w całej jego objętości zamiast praw, które jeszcze przed 30 laty uznane zostały za przestarzałe, niesprawiedliwe i nieraz sprzeczne. Wreszcie, natomiast na drogę pojedynczych nowel prawodawczy i stopniowego odnowienia poszczególnych części prawa cywilnego.

○ Na naradzie działaczy słowiańskich postanowiono oddać sprawę wystawy wszechsłowiańskiej w Petersburgu, natomiast ochwalono, aby na zjeździe wszechsłowiańskim w Sofii zdecydować kwestyę uczestnictwa narodów słowiańskich w wystawie artystycznej, mającej się odbyć w Krakowie w 1911 r.

## Z życia prowincji.

—O—

Łuck.

Dnia 21 kwietnia 1910 r.

(Sprawozdanie Tow. rolniczego w Starokonstantynowie oraz działu handlowego. — Skład ziemski w Łucku. — Rezultaty narad agrarnych w Kowlu i w Równem. — Powrót przesiedleńców. — Wyroby koszykarskie. — Filia bankowa).

Nadesłano nam sprawozdanie starokonstantynowskiego Tow. rolniczego, które w obecnej chwili liczy 156 członków.

Jak widać z bilansu, ziemianie starokonstantynowscy, chcąc zakładowemu związkowi nadać trwałe i gruntowne podstawy, rozkupili między sobą 287 obligacji za 13,900 rb. Fundusz ten łącznie z procentami, nieodbieranymi w ciągu lat 1905 do 1909, urosł na 1 stycznia 1910 roku do 19,304 rb. 22 kop. Kapitał ten ulokowano najprzód we własnej nieruchomości, która przedstawia obecnie wartość 14,854 rb. 5 k. Mieszcza się tam biura i składy Tow. oraz budynki, potrzebne na urządzenie jarmarków. Nadto za komorne Tow. pobiera rocznie 1,089 rb. 60 kop.

W roku ubiegłym Tow. urządziło wystawę, która w bilansie nosi skromną nazwę «jarmarku pokazu», z trzema głównymi pawilonami dla «Gospodarstwa domowego», «Gleboznawstwa» i «Wyrobów przemysłu drobnego». Wystawę za biletemi płatnymi zwiędziło 2,196 osób i ze sprzedaży biletów osiągnięto 358 rb. 90 kop.

Wystawa w rezultacie przyniosła stratę 794 rb. 70 kop. (dochód brutto 1,113 rb. 52 kop. wydatki 1,908 rb. 22 kop.).

Po wystawie urządzono konkurs plugów i siewników. Był on bardzo ożywiony i ścisnągł przedstawicieli wielu firm zamiejscowych.

W rzędzie poczynił kulturalnych Tow. podnieść jeszcze należy pola doświadczalne, które wybitną usługę oddać mogą zwłaszcza okoliczному włościanstwu.

Ogólny obrót samego Tow. wynosi 38,608 rb. 44 kop., w czem wolnego kapitału rozporządzalnego na dzień 1-szy stycznia 1910 r.—3,195 rb. 3 kop.

Wobec tak poważnych cyfr, skromnie bardzo prezentuje się sumka 21 rb., wydatkowana na prenumeratę pism.

Aktualnym prezesem Tow. jest starokonstantynowski marszałek szlachty p. Michał Żurawski z Czerniówki, zaś do rady nadzorczej należą: pp. Adam Bieliński z Łaszek, Włodzimierz hr. Grocholski z Hrycowa, Władysław hr. Grocholski z Tereszek, Aleksander Zaleski z Tytkowa, Jan Knoll z Małych Zerebek, Stanisław Knoll z Manowiec, Apollo Łoziński z Chyżyni, Władysław Mazaraki z Końska, Jan Nowakowski z Kłiteńki, Piotr Pankiewicz z Hryhorówki, Bronisław Pruszyński z Resznówki, Artur Siłwiński z Antonin, Maryan Szymański ze Swinnej i Juliusz hr. Szczucki z Antonin. W skład komisji rewizyjnej wchodzi: pp. Edward Pruszyński z Wolny, Konstanty Dombrowski z Samczyk i Mieczysław Szemiot z Zieliniec.

Przy Tow. na zasadach autonomicznych funkcjonuje dział handlowy.

Ogólny obrót rachunków w głównej księdze w ciągu roku 1909 sięga 507,675 rb. 76 kop. Ogólny przychód za towary, sprzedane w głównym składzie w Starokonstantynowie i w filii Sławuckiej, wynosi 138,143 ruble 13 kop.

Dochód brutto ze sprzedaży towarów stanowi: w Starokonstantynowie — 7,206 rb. 70 kop., w Sławuckiej — 728 rb. 7 kop., komisyjnych ze sprzedaży kończyń z nasion buraczanych — 414 rb. 10 kop., ze sprzedaży rzepaku ozimego — 146 rb. 28 kop. Razem — 8,910 rb. 99 kop.

Wyplacono firmom w ciągu r. oper. — 135,809 rb. 21 kop., zaś zakredytowano — 189,347 rb. 6 kop., tak, iż saldo na rzecz firm na 1 stycznia r. b. wynosiło — 20,620 rubli 44 kop.

Przy dziale handlowym funkcjonuje agentura asekuracyjna warszawskiego Tow. ubezpieczeń od ognia, która w roku sprawozdawczym otrzymała premii asekuracyjnych 2,541 rb. 9 kop. i która do kasy Tow. starok. opłaca procent w kwocie 250 rb. 91 kop.

Po potrąceniu kosztów administracyj-

nych i handlowych, pensji personelu i różnych drobnych wydatków, pomiędzy którymi figuruje pożyczka 8 rb. na prenumeratę pism, czysty zysk z operacji działu handlowego wyniósł 1,229 rb. 84 kop. Postanowiono podzielić go w sposób następujący: na dywidendę 5% udziałów — 462 rb. 50 k., na pokrycie całkowite strat w roku 1908 — 347 rb. 72 kop. i na gratyfikacje dla funkcyonaryusza działu handlowego — 860 rb. Pozostały rezerwan 59 rb. 62 kop. zaliczono na rok następny.

Na czele tak prężnie rozwijającej się instytucji stoi p. Władysław Mazaraki, do zarządu należą w charakterze członków: p. Adolf Okolski z Czerniatyna, p. Józef Stankiewicz z Czeplówki, p. Mikołaj Nowakowski z Wolny i p. Stefan Brędański — w charakterze dyrektora.

Z nowin bieżących zanotować możemy, iż ziemstwo powiatowe otwiera w Łucku skład maszyn i narzędzi rolniczych, mogących znaleźć zastosowanie przedewszystkiem w drobnych gospodarstwach włościańskich. Na pierwotne zaopatrzenie tego składu asygnowano 5,000 rb. Nadto komitet rolny wybrał w p.w. 5 miejscowości, gdzie mają być urządzone stacje wynajmu maszyn dla tych włościan, którzy przejdą na gospodarstwa zagrodowe. Atoli wszystkie te zabiegi nie barzo chłopów tentują. Wykazały to dobitnie dwa narady agronomiczne, jakie z udziałem licznych przedstawicieli wszystkich stanów odbyły się w Kowlu i w Równem. Pomimo perswazyi kleru prawosławnego, chłopowie wytrwale obstawali przy dawnej formie posiadania gruntów. Ich zawzięta opozycja przeciwko nowomom w tej dziedzinie nosiła charakter żywiołowego, nienęgiego uporu. Na naradzie w Równem włościanie wręcz powrócili do starej piosenki o braku ziemi i konieczności powiększenia obszarów włościańskich, co wywołało nawet ostre uwagi ze strony prezydującego p. Andro. W rezultacie obie narady nie rozsiały wątpliwości i uprzedzeń, jakie nurtują wśród włościan. W Kowlu obrano 3 komisje: w kwestyi osuszania błot, drobnego kredytu i szybkiej a skutecznej pomocy drobnym rolnikom. Do komisji z prawem kooptacyi zaproszono: hr. Stanisława Krasickiego z Kamiennie-Koszyrka, p. Stanisława Starczewskiego z Czorca i p. Timofiejewa, stałego członka kowelskiego komitetu rolnego. W Równem tak samo skończyło się na ustanowieniu trzech komisji.

P. Wiesława Kuczyńska na folwarku Rucka, w pow. łuckim, otworzyła warsztat wyrobów koszykarskich. Wyrabianie tam sprząty ogrodowe nacechowane są gustem z lekkością.

W Kowlu w przyszłym miesiącu otwarto zostanie filia Rosyjskiego banku handlowo-przemysłowego. Na czele nowej filii w charakterze dyrektora stanął p. Mikołaj Rychniński, b. buchalter Tow. wzajemnego kredytu w Łucku. Xy.

### Z powiatu jampolskiego.

16 kwietnia 1910 r.

Wiosna u nas w całej pełni i roślność rozwija się wspaniale. Do tego przyczyniają się dość częste deszcze przepłatane słonecznymi dniami, w których temperatura dochodzi już do dwudziestu paru stopni R. Raz tylko do tego czasu mieliśmy wyryk aury nieprzychylny dla flory naszej w ogólności, a mianowicie 11-go kwietnia, w którym to dniu temperatura znacznie się obniżyła i silny nieżywy wiatr północny wyrządził nie mało szkody na wczesnych plantacjach buraczanych. Jak słycać, w niektórych miejscowościach musiano nawet przesiewać pola buraczane z powodu uszkodzeń, spowodowanych mrozem boreaszem. Po tej wichurze temperatura obniżyła się do tego stopnia, że z 11-go na 12-ty w nocy spadła do zera, co spowodowało tak zwany biały mróz, który obserwować można było jeszcze rano 12-go na dachach i ziemi. Ranne posiewy kukurudzy, bojące się nadzwyczaj przymrozków, ucierpiały — kolor liści stał się z zielonego — bursym, a następnie czarnym. Nim nowe liście kukurudza dośtanie, przejdzie trochę czasu, ale się wyleczy i da plon znakomity, jeżeli nie spotka jej w przyszłości jeszcze raz podobny wypadek. W tym czasie wiosennym deszczem już zapowiedział dobre urodzaje, a deszcze mamy, i to nie ulewne, które w miejscowości naszej, silnie falistej po części, więcej szkody niż pożytku przynoszą, a spokojnie padające, długotrwałe, ciepłe. To też pola tak z oziębą, jak z jarzyna, przedstawiają się obiecująco. Wszędzie gęsta, zielona run pokrywa łąny, a kolor ciemno-zielony sprawa, że widok nie tylko jest wspaniały, ale i obiecujący.

Należałoby się słusznie naszym rolnikom mieć po kilku latach nie, omyslnych narazicie zapłatę za swoje trudy kilkoletnie. Ogrody w naszej okolicy przedstawiają się także dobrze. Wiśnie i śliwki kwitną obficie; to samo można powiedzieć o gruszkach i jabłoniach.

W szesnym roku nie tylko, że urodzaju na owoce nie było, ale wskutek mrozów podczas rozłania soków drzewnych i podczas kwitnienia bardzo dużo drzew owocowych poschło i przepało zupełnie, tak, że trzeba było nowe na ich miejsca zasadzić. Terazniejszy rok może i ogrodom wynagrodzić zeszłoroczną klęskę.

Smutno bardzo przedstawia się kwestya szkolna dla mieszkańców naszego miasta, a mianowicie dla rodzin, posiadających dzieci w wieku szkolnym.

W promieniu stuworstowym nigdzie niema średniego zakładu naukowego, to jest gimnazjum lub szkoły realnej. Wielka liczba średnio zamożnych rodzin, mieszkających w miasteczkach i okolicy, jest w bardzo przykre położeniu i częste słyszy się narzekania z tego powodu. Wszystkie próby, podjęte przez radę miasta Jampola i ofiarowane pomocy materialnej, na jaką się tylko nasze czynszowe miasto zdobyć mogło, spełzły na niczem. Kwestya szkolnictwa jest pierwszorzędną wagą i dlatego nie jeden opuszcza Jampol, ażeby się dostać w szesniejszemu pod tym względem okolice. Jest wprowadzić jakiś zaczątek gimnazjum w mieście Sorokach, besarabskiej gubernii, odległym od nas o 10 wiorst, ale jest to dopiero zaczątek, bo dotychczas jest otwartych kilka klas i to prywatnie, a robi się zabiegi o uzyskanie praw rządowych i w

przyszłości otworzenia pełnego gimnazjum. Tak, ale to wszystko w przyszłości, a wiadomo nam przecież, jak długo trzeba nieraz czekać na urezeczywistnienie takich nawet niezbędnych potrzeb kulturalnych. A cóż robić tym dzieciom, które już teraz potrzebują nauki w wyższych klasach gimnazjalnych? Każdy ręk stracony w wieku szkolnym dziecka jest dla rodziców i jego samego niepowetowaną stratą. Dla tego to ludzie, mający dzieci w wieku szkolnym, opuszczają Jampol i garną się do tych niewielu miejsc w kraju, szczęśliwszych pod tym względem. Nie każdy jednak ma możność przenosić się swobodnie z jednej miejscowości do drugiej — są warunki, przy których opuścić miejsce to jest stracić chleb. Dla takich to ludzi przedstawia się kwestya szkolna bez wyjścia i sprawa męki Tantala, które byłaby pora już usunąć z rzędu plag trapiących nas na ziemi. Pomian.

### KRONIKA PROWINCYPNALNA.

—O—

(Z pism i od korespondentów).

— **Pielgrzymka do Częstochowy.** 12 (25) maja b. r. o godz. 4 rano z Mohylowa Podolskiego i pod przewodnictwem ks. Józefa Holubeckiego ma się udać do Częstochowy liczna pielgrzymka w celu przeżegania Najświętszej Panny za wyrządzonego zbrodniczą ręką zniewagę. Osoby, które zyczą wziąć udział w tej pielgrzymce, składają p. 11 rb. od osoby za przejazd do Częstochowy i z powrotem do Mohylowa Pod., koszt zaś III klasy wyniesie 22 rb. Zapisywanie się do grona pielgrzymów i przesyłanie pieniędzy trwać będzie tylko do 1 maja.

W poprzedniej w 1907 roku pielgrzymce przyjmowali udział oprócz organizatora ks. Holubeckiego jeszcze dwaj księża sąsiedni, przyjmując byliby w obecnej pielgrzymce widzieć większy udział duchowieństwa z ludem. Z zapisem i nadesłaniem pieniędzy jak na przejazd do Częstochowy i z powrotem, tak też ofiarę — należy zwracać się do Mohylowa Pod. ks. Holubeckiego; prosi się o czytelny i dokładny adres.

— **Kamieniec-Podolski.** 11-go kwietnia staraniem kółka społecznego „Praca“ odbył się odczyt p. Aleksandra Prusiewicza o zdobnictwie ludowym. Krótko podana przez prelegenta historia ornamentyki ludowej od najdawniejszych czasów, z uwzględnieniem zdobnictwa ludowego na Rusi w chwili obecnej, zainteresowała bardzo nieliczne, jak zwykle w Kamieńcu, grono słuchaczy. Temat mało znany, a zwłaszcza mało u nas opracowany przez specjalistów etnografów, niniejszemu i treściwie został przez p. Prusiewicza przedstawiony. Liczne ilustracje, wyjęte z dzieł polskich, francuskich, niemieckich i rosyjskich, oraz kilkadziesiąt tablic ze wzorami haftów, tkanin, pisaneł, zebrańch na Podolu, poglądowo przedstawiały tak ogólną historję zdobnictwa, jak stan i charakter ornamentyki ludowej w naszym kraju i, miejmy nadzieję, rozbudziły zamiłowanie w słuchaczach do tak pięknych wyrobów. Szkoda, że społeczeństwu naszemu nie przypominamy częściej tych skarbow, leżących prawie odłogiem. Gdyby się znalazło więcej jednostek, tak kompetentnych, a tak oddanych poważnym studjom etnograficznym, jak p. Aleksander Prusiewicz, może znikłoby z naszego otoczenia ohydne wytwory niemieckiej tandety i żydowskiego gustu.

J. Sadowski.

— **Nieżyta.** w kwietniu. Dn. 30 lipca 1908 r. ksiądz Ignacy Szukiel obłą parafie nieżytną i w krótkim czasie swoją inteligencją, taktem i dobrocią zjednał sobie serca wszystkich parafian. Gorliwy kapłan z powołania, nadzwyczaj miły w obyciu się ze wszystkimi, stał się prawdziwym kierownikiem duchowym i nauczycielem nie tylko uczącej się młodzieży, ale i wszystkich parafian, wzbudzając ogólną sympatję w całym społeczeństwie miejscowym.

Pomimo zupełnego wyczerpania środków parafii na wybudowanie nowego murowanego kościoła, poświęconego 21 października 1907 r., gdy ksiądz Ignacy zaczął proponować budowę nowego probostwa, gdyż stare w oszkiełto okazało się zupełnie niemożliwym w zimie, jedynie przez ogólną sympatję dla proboszcza wszystkie parafianie zaczęli gorliwie popierać i sprawę i zbieranie, o ile można, środki ku temu i pomagać księdzu Szukielowi, który też zaczął gromadzić materyały na budowę domu.

A tu, wcale niespodziewanie, w końcu zeszłego roku proboszcz otrzymał zawiadomienie, że zostanie przeniesiony z Nieżyty, wobec czego parafianie tłumnie podpisali prośbę do zarządzającego dycezyą mohylowską, przesyłając, by ksiądz Szukiel pozostał w Nieżyty, chociażby na parę lat do ukończenia rozpoczętej przez niego budowy domu, albo probsta nie została uwzględniona i ksiądz Ignacy wyjechał do 2 lutego, zegnany ze szczerym zalepsem wszystkich.

Mamy nadzieję, że do Nieżyty będzie naczyniony godny następca. Józef Ostrowski.

— **Z powiatu czernihowskiego.** Posiewy w powiecie czernihowskim bardzo ładne. Oziębim nadspodziewanie dobre, żyto tylko o równe, gdyż posiane w posuchę nie wszystko na razie zeszło, część dopiero pod śniegiem, z tego więc powodów w niektórych miejscach niezupełnie dopisało. Jarzyny bardzo ładne, groch, buraki też bardzo ładnie powoschodły. Wilgoci zupełnie dostatecznie, ostatnie deszcze nawet zaczynają wzbudzać obawę, że oziębina wybuja i wyniegnie.

W pierwszym dwa dni świąt była śliczna pogoda, 19-go termometr wskazywał 19°R., 20-go od 10-jej rano padał deszczek do wieczora i szalała burza, która zniszczyła w wielu miejscach plantacje buraczane — w rezultacie miejscowościach po 3/26 i nawet u p. Dawy-dowa 63 dziesięcin buraków zupełnie wymiotło. Dnia zeszłego przedstawia. Zarzeki też pokazują się dość obficie, gdyż owoce okryły kwiatem, lecz grozi im gasienica, gniazdamy której dąby i polny grusze są wprost okryte. Niki żadnych środków przeciwko temu roznamię nie stosuje i rozlaży się po sadach.

K. Wojciechowski.

## Bez maski.

Zbliża się czas wyjazdów letnich... dla zdrowia, dla wypoczynku, dla przyjemności, dla mody, dla fantazyi, lub z przyzwyczajenia.

Przyczyn znajduje się tysiące i tysiące ludzi z paszportami w kieszeni podągnęli za kordon graniczny — w świat.

I znowu powróty się znany zatarg między sumieniem narodowym, które ze wstrętem i pogardą odrzuca samą myśl odwiecznego tak zwanych „wód“ i wogóle miejscowości niemieckich i samowolą chorych na brak poczucia godności własnej i zbiorowej jednostki, które imię polskie będą szargać na „listach“ kąpielowych w kraju naszym odwiecznych i śmiertelnych wrogów.

Co począć, abyśmy tego wstydu, zwłaszcza dziś, w tym roku grunwaldzkim, uniknąć mogli?



będzie święcił pamięć czynu, który i nas i całą słowiańszczyznę od z-głady ocalił; wszystko, co w naszym narodzie jest zdrowe, uczciwe i nieoplamane, musi się sprężyć i przejąć niezłomną wolą szczerą i ofiarnej pracy twórczej i obronnej, aby swym zadaniem dojdowym sprężyć i gwałt rozbustelione nawały teutońskiej odeprzeć; wysubtelnione pamięcią Grunwaldu poczucie krzywdy i podniecone świątem pruskie go bata i buty pruskiej poczucie groźnego niebezpieczeństwa musi w roku bieżącym dojść do najwyższego zenitu uświadomienia się i napicia.

Zastanówmy się nad tem...

Z-chcimy zrozumieć, że to nie krzykliwe frazes ławego szowinizmu, że to nie przesada mrzonkowej egzaltacji, lecz głos najbliższych tajemników naszej jaźni zbiorowej żąda poszanowania dla swoich naczelników, najbarziej świętych i żywo-tych...

Wyjazd w roku grunwaldzkim do wód niemieckich byłby z naszej strony takim ohydym cynizmem, który nawet wśród gruboskórnych i łapczywych na wszelki zarobek prakawów spotrafiłby się musiał — z pogardą...

**Czarny legomóć.**

## KRONIKA.

### Kalendarzyk.

Dnia 24 (7) Kłedisa kapucyna M.

Jutro 25 (8) Marka Ewangelisty.

Wielki świątka gość. 4 m. 28

Zachód słońca gość. 7 m. 26

Długość dnia gość. 14 m. 58.

— **Odczyt braci Leblond.** Projektowany przez miłośców „Kół Literatów i Dziennikarzy Polskich” odczyt braci Leblond odbędzie się wieczorem 29 b. m. we czwartek w sali klubu Szlacheckiego.

— **Sprowadź książkę na stacyach.** Ministerstwo komunikacji rozesało do naczelników kolei rządowych okólnik w sprawie sprzedaży książek na dworcach kolejowych. Według brzmienia okólnika, każdy kiosk wien posiadać wszystkie wykazy wydawnictw zakazanych.

Zabrana się sprzedawać na stacyach utwory tendencyjne, skierowane przeciw rządowi, państwu, religii lub moralności oraz utwory z niemoralnymi tytułami. Wydawnictwa powyższe, jak również książki, posiadające na okładkach rysunki o charakterze pornograficznym nie mogą być wystawiane w kioskach na widok publiczny.

— **Zjazd kolejowy.** Zarząd kolei Południowo-Zachodnich delegował inż. Szmidta, zarządzającego wydziałem technicznym służby ruchu, na zjazd przedstawicieli rosyjskich kolei żelaznych, który rozpocznie się dn. 26 kwietnia w Rostowie nad Donem. Zjazd ten ma na celu opracowanie bezp. środków komunikacji dla prz. wożenia szybko pędzących się ładunków bez potrzeby przeladowania.

— **Nominacje Rewizor wag na kolejach Południowo-Zachodnich.** p. Szytko, p. uścił zajmowane stanowisko. Rewizorem wag mianowany z stał inżynier Libin.

Naczelnikiem stacji Kijów I—osobowy na miejsce zmarłego S. Beera mianowany został naczelnik stacji Sarny — A. Sokolowski.

### OSOBISTE.

— **Zarządzający koleją Moskiewsko-Kijowsko-Woroniecką,** inżyn. G. Ertman, wyjechał do Kurska.

— **Naczelnik Południowych kolei żelaznych,** inżynier Iwanicki, wczoraj wyjechał do Charkowa.

— **DRAMAT STOKOWEGO.** Stajkowy cyrkulu tybedkiego Jasko w święta poszedł do swej narzeczonej A. Dankowej, będącej kucharką w domu Nr 41 przy ul. Złotnickiej. Otworzywszy drzwi od kuchni, zobaczył swą ukochaną w objęciach rywali—kanonika Worobiewa. Stajkowy rozdrażniony wystrzelił rewolwer i wystrzelił. Kula przeleciała obok. Na odgłos strzału zbiegli się domownicy i rozbroili Jaskę. Obecnie biedny zdradziony został wydany ze służby i siedzi pod kluczem.

— **CZY ŚLUSZNIER?** Od dworca kolejowego do placu Siennego płaci się zwykle w tramwaju za jeden dystans (4 kop.). Tymczasem istnieje przepis, na mocy którego konduktorzy domagają się, aby osoby, wsiadające na rogn ul. Bezkowskiej, a więc bliżej nawet, płaciły za 2 dystanse (8 kop.). Nieluszone te żądania wywołują zupełnie słuszne narzekania i protesty.

— **W SPRAWIE KRADZIEŻY U HAUSMANA.** Okazało się, że w sklepie Hausmana przy Kreszczatyku skradziono: papierów procentowych na 11,000 rub., 5 akcyi rafnory kijowskiej po 1,000 rub., 6 premiówek 1 ej emisji, 5—drugiej, 1 bilet loteryi szlacheckiej, 1 obligacyi kijowskiego banku ziemskiego na 500 rub., i 9 obligacyi po 100 rub. Oprócz tego skradziono 3,000 rub. gotówką.

— **KRADZIEŻE.** W Puszczy Wodnej z piwnicy N. Horosienina przy ul. Gogolewskiej skradziono zapasów żywności na sumę rub. 120. Z mieszkanka M. Donskiej przy ul. Rieznickiej skradziono dwa rowery, wartości 250 rub. W mieszkaniu inżyniera W. Czarnojarowa przy ul. Moskiewskiej Nr 5 popełniono kradzież rzeczy na sumę rub. 175. Na Kłowskiem zjeżdżając zbiegłszy pieniądze papiernice Czeruackiej.

— **NAPASC.** Na ul. Borysoglebskiej dwaj chłopi napadli na jk. Percałiewa i, zagrabiwszy mu portmonetkę, uknęli.

— **MATKA—MORDERCZYNA.** W domu Nr 4 przy Nikolskiej ul. służąca D. Iwanenkowa wrzuciła do studni kanalizacyjnej nowonarodzone niemowlę. Wydobyt stamtąd już tylko zwłoki. Matkę, oskarżoną o zabójstwo dziecka, umieszczono w Aleksandrowskim szpitalu.

— **ROZGROMIENIE MIESZKANIA.** W domu Nr 87 przy ul. Fundukowskiej niewykryci bawcy rozgromili doszczętnie mieszkanie W. Bokija. Wszystkie stoly i skrytki były porozbijane. Na jaką sumę skradziono rzeczy—jeszcze nie wiadomo.

### TEATR I MUZYKA.

#### Z opery.

W teatrze miejskim odbywają się obecnie gościnne występy p. Niezdanowej—liryko-koloraturowej sopran, tenorysty p. Giorgioni i tancerz p. Artemidy Colonna.

Pierwszy występ p. Niezdanowej w roli Laeae wywarł wrażenie jaknajlepsze. Śpiewaczka posiada nadzwyczajny miły głos, o rozległej, nie łamiącej się na pograniczu rejstrów skali, s. czysty i metaliczny w brzmieniu, o czystej i błyskotliwej koloraturze. Pełnia wdziką i inteligentną grą w połączeniu z wyrazistym i muzykalnym frazowaniem dopełnia ogólną charakterystykę zalet sympatycznej śpiewaczki.

Co się tyczy p. Giorgioniego, to pomimo najlepszych chęci czuje się zmuszonym zadąć antreprezylę pytanie: na czem właściwie polegają jego kwalifikacye na miano

„gastrolera”? Bo trudno chyba brać na serio sceniczne uzdolnienie p. G., któremu i sy nakazywały onegdaj przeistoczyć się chwilowo w kawalera de-Griexu. Na scenie poruszyła się osoba, przebrana à la Louis XV, o ruchach i pozach, które możnaby nazwać czem się podobą (do cwi zeń z zakresu zlagodzonej szwedzkiej gimnastyki włącznie), ale tylko nie grą. Całe na ogół sceniczne zachowanie się p. G. posiada dużo typowych cech przedzielnego wło-kiego śpiewaka operowego, rozkochanego w publiczności i kilometrowych fermatach. Z wyjątkiem rejestra górnego, o dźwięcznym i zaakragionem brzmieniu, głos p. G. nie przedstawia szczególnej wartości ze względu na zamglony jego timbre. Śpiew r. G. aczkolwiek nie odznaczający się subtelnością interpretacyi muzycznej, dużo zyskuje na wybornej skole, co jest również typowem w śpiewaku włoskim.

Pomimo, iż zainteresowanie się publiczności i krytyki zogniskowało się głównie dokota osoby p. G., i zając sprawozdanie z „Manon”, trudno pominąć milczeniem p. Wo roniec, która poraz pierwszy (o ile sobie przypominamy) i ze swych miar udanie wystąpiła w roli Lytowej.

Po skończonej „Manon” rozpoczęły się tańce p. Colonna. Od pierwszego wjrzenia łatwo odgadnąć w niej tancerkę, wykształconą na wielich wzorach Isadory Duncan, owej w kresielniceli antycznej, jedynie pięknej plastyki. Ale jeśli artystce tej miary, co Duncan, chętnie wybaczyć można nie które zasadnicze błędy jej sztuki (np. mylne założenie, jakoby absolutna, bytująca sama w sobie muzyka Szopena i B-ethovena potrzebowała jakiegokolwiekbarz dopełnienia wytlomaczenia poza dźwiękiem), nie znaczy to bynajmniej, byśmy ustępstwo to, czynione względem wielkiego talentu, mieli rozciągać na całe legiony adeptów jej sztuki i *mi norum gentium*. Plastyka p. Colonna składa się z szeregu dobrze wycudzonych, niepozbowianych gracyi ruchów, ale nie rozpiętnia ją ów pierwsiestek twórczy, owa natchniona pmyślność, podnosząca sztukę Isadory Duncan do rzędu zjawisk *par excellence* artystycznych. Zmiana nastrojów muzycznych częstokroć mija dla p. Colony niepostrzeżenie, nie wywołując w jej ruchach wyraźnego odzwierciedlenia.

Pomysł i wykonanie dekoracyi do Szopenowskiego „Marsza żałobnego” (pobojowi sko w lesie) należy uznać za bardzo udane. Pożądaniem jedn k byłoby bardziej precyzyjnie wykonywanie Szopenowskich utworów przez orkiestrę.

W. T. D.

**Teatr Bergonier.** Występy p. M. Potockiej.

Głosną artystkę Teatrów Cesarskich w Petersburgu, p. M. Potocką, wdziliśmy w dwóch rolach: ekscentrycznej Thel z Sudermanowskiej „Łodzi kwiatowej” i najciekniej trudnościami roli Margaryty de Valoi z „Henryka Nawarskiego”. Ogólne wrażenie, jakie omdlesiliśmy, było, jak gdyby obie role nie stanowiły najlepszych kreacyi artystki, i jak gdyby nie leżały w zakręsie jej talentu.

Tem nie mniej te dwa nie zupełnie udane występy dowiodły, że talent p. Potockiej jest prawdziwy i niepośledniej miary.

Otoczenie artystki stanowią aktorzy o sporej kulturze, na czoło wysuwają się pp Dobrowolski i Czubiński oraz p. Mirowsa.

T. M. S.

### KRONIKA POLSKA.

— **Lwów w obchodzie Grunwaldzkim.** We środę wieczorem w ratuszu lwowskim pod przewodnictwem prezydenta miasta, p. Ciuchcńskiego, odbyło się posiedzenie specjalnej przez radę miejską wybranej komisji, mającej stanowić związek pełnego komitetu dla obchodu 500-nej rocznicy zwycięstwa pod Grunwaldem. Komisya ta rozważa przedewszystkiem, kiedy uroczystości we Lwowie mają się odbyć. Po bardzo obszernej dyskusyi ustalono, że obchód rozpocząć się ma dnia 28 czerwca, a główna uroczystość odbędzie się 29 czerwca—celem umożliwienia uczestnictwa w niej jak najszerszym warstwom wszystkich sfer i każdego wieku. P.nadto obchód pamiętki historycznej odbędzie się 15 lipca. Szczegóły całej uroczystości i ułożę pełny komitet, do którego wejdą przedstawiciele stowarzyszeń, korporacyi i t. d.

Komisya, wybrana z łona Rady miejskiej, ma się jeszcze raz zebrać celem rozważenia sposobu trwałego upamiętnienia 500 tnej rocznicy Grunwaldzkiej w postaci stosownego dzieła pamiętkowego dla pożytku ogółu lub sfer pracujących.

— **Słoweńcy a uroczystości grunwaldzkie.** „Slovenski Narod”, organ polsa słoweńskiego i prezydenta miasta Lublany, Hribara, donosi, co następuje: „Rada miejska Lublany uchwała na ostatniem posiedzeniu, że miasto Lublana ma być reprezentowane na krakowskich uroczystościach grunwaldzkich przez deputacyę, złożoną z trzech radców miejskich, co pod przewodnictwem prezydenta Hribara. Członkami deputacyi wybrani: wiceprezydent dr. Tavec (wybitny literat) i dr. Majaron, zastępcami dr. Nowak i Svigiel”.

— **JE. ks. arcybiskup Bilczewski,** otrzymawszy od rządu rosyjskiego pozwolenie uczestniczenia w uroczystej koronacyi cudownego obrazu M. Boskiej w Częstochowie, która odbędzie się 22 maja, uda się na tę uroczystość. Aktu koronacyi dopełni ks. biskup Zdzitowiecki, jako pasterz diecezyi wrocławskiej, w której leży Częstochowa. Kazanie podczas nabożeństwa wypowie O. Bernard Lubieński, redemptorysta.

— **Zjazd doradczyków.** Dnia 2-go maja odbył się ma w Warszawie zjazd kolegów-farmaceutów, którzy ukończyli studia w Dorpacie w r. 1899. Blizszych szczegółów, dotyczących zjazdu, udzielają pp. F. Ryko w Warszawie (ul. Dzika 63) i St. Dobraczyński w Ołtoku.

— **Popierajmy przemysł rodzimy.** Społeczeństwo polskie przez bardzo długie lata wydawało i w dalszym ciągu wydaje po kilkadziesiąt tysięcy rubli rocznie na kupno oleodruków i obrazów treści religijnej. Pieniądże to, niestety, przeważnie sły do fabryk prasko-niemieckich w Dreźnie lub we Francji, lub nawet do czysto żydowskich we Wrocławiu i Lipsku.

Dopiero firma P. K. Ziolkowskiego, poświęcając tej sprawie rozległą pracę i wiedzę fachową, ugnęła wady przedziwne na wielkich kapitalach i podjęła wydawnictwo reprodukcji obrazów religijnych malarzy polskich.

Dotychczas wydano 32 reprodukcye, po których, w miarę możliwości technicznej, pójdą dalsze w jaknajbardziej artystycznym wyborze i wykonaniu. Zakład

ten jest jedyny w Polsce, który wydaje reprodukcye we wszelkich firmatach i rozmiarach, a więc, oprócz duzych obrazów, małe obrazy książkowe, kolendowe, kołunowe, prymitywne i t. d.

Duchowniostwo ma tutaj szerokie pole do popierania przemysłu krajowego przez nabywanie wyłączni tylko wyrobów tej jedynej firmy polskiej.

## Ostatnie wiadomości.

**Rozczarowanie co do „Zeppelinów”.** P. katastrofie, jaka spotkała niemiecki balon wojskowy „Zeppelin II”, w opinii publicznej w Niemczech daje się wyczuć wielkie przygnębienie i zniechęcenie. Większość dzienników wyraża wątpliwość co do znaczenia militarnego „Zeppelinów”. „Germania” pisze z tego powodu, że „Niemcy pragną, aby balony sterowe były przede wszystkim skutecznym narzędziem wojennym. To, że można nimi kierować, nie jest jeszcze wszystkim. Nasze balony muszą być tak zabudowane, aby mogły stawiać czoło rozpętanym żywiołom i lądować z zupełnem bezpieczeństwem”.

Dalej „Germania” stwierdza, że katastrofa w Echterdingen i niepowodzenie podróży do Berlina w r. z. bynajmniej nie u poważniają do mniemania, aby balony Zeppelina zdolały w niedalekim czasie uczynić zadość wymaganiom powyższym. Wniosek „Germanii” popiera „Tägliche Rundschau”, dodając, że „doświadcz nie, jakie zdobyły Niemcy w żegludze napowietrznej, kosztuje niestety, zbyt drogo”.

## Telegramy.

(Od korespondentów własnych).

### Wybuch w Lublinie.

**Lublin.** — Z niewiadomych dotąd przyczyn w suterynie jednego z domów przy ulicy Namiśnikowskiej nastąpił silny wybuch. Jedna ściana domu runęła. Sufity popękały. Wszelkich mieszkańców domu aresztowano.

### Zjazd w Sofii.

**Wiedeń.** — Przybył tu prezes komitetu organizacyjnego, prof. Bobcew, w celu odbycia konf. rencyi z Kramarzem i Dmowskim. Kwestya uczestnictwa polaków w zjeździe w Sofii dotychczas nie została rozstrzygnięta.

### Choroba króla Edwarda.

**Londyn.** — Nadwornik lekarze przepędzili noc w pałacu. Przeł. pałacem gromadzą się tłumy ludu. Książę Wali nie opuści pałacu. Wieczorny biuletyn o zdrowiu króla brzmi jak następuje: „G. 6 m. 20. W ciągu dnia symptomaty choroby pogorszyły się. Chwila obecna jest krytyczną”.

**Londyn.** — Wszyscy członkowie rodziny królewskiej zostali wozani do pałacu Buckingham.

Onegdaj w kilku teatrach publiczność śpiewała hymn narodowy.

**Londyn.** — Król niedawno przebył w Biarritz influenzy. Lekarze wyrażali obawę, że bóle w gardle i piersiach mogą się powtórzyć. Na pogorszenie wpływała bezwarunkowo nagła zmiana pogody. W ciągu ostatnich dwóch dni król kilkakrotnie opuszczał sypialnię i zajmował się sprawami państwa.

### Zjazd im. Pirogowa.

**Petersburg.** — Wycofano z programu zjazdu referaty Brodzkiego i Zukowskiego o wpływie wydarzeń społecznych na rozwój chorób psychicznych. Krążą pogłoski, iż ma być również wycofany referat Prochorowa o samobójstwach w więzieniach.

**Petersburg.** — Zjazd postanowił urządzić w r. 1912 wszechrosyjską wystawę higieniczną, podczas której odbędzie się następny zjazd im. Pirogowa.

### Zjazd literatów.

**Petersburg.** — Na zjeździe literatów Grawdowski wygłosił referat w sprawie organizacji zawodowych. Delegaci kijowscy broili własnego projektu. Dla rozpatrzenia tej sprawy wyznaczono specjalną komisję.

**Petersburg.** — Sekcya organizacyjna 2 wszechrosyjskiego zjazdu literatów przyjęła wniosek Grawdowskiego o potrzebie założenia stałego komitetu lub rady zjazdów literackich. Wybrano specjalną komisję dla opracowania planu organizacyi następnych zjazdów. Przyjęto również rezolucyę o założeniu wszechrosyjskiego stowarzyszenia literatów.

**Petersburg.** — Na posiedzeniu sekcyi prawnej Grawdowski wygłosił referat o odpowiedzialności sądowej współpracowników wydawców periodycznych, poczem postawił wniosek, aby zjazd zwrócił się do rządu w sprawie wzięcia do ustawy prawowej artykułu, na mocy którego za utwory, podpisane i uznane przez autorów za swoje, odpowiedzialby jedynie autorzy. Sekcya powierzyła zredagowanie odnośnej rezolucyi specjalnej komisji. Wodowozow odczytał referat o prawie autorskiem. Dyskusyę w sprawie referatu Wodowozowa odroczono do następnego posiedzenia.

### Ostatni argument.

**Petersburg.** — „Now. Wrem.” uważa pretawę, zajętą przez finlandczyków, za niesłychany upór. Zdaniem gazety, pozostał już tylko argument ostatni, t. j. siła zbrojna.

### Komplikacye na Dalekim Wschodzie.

**Petersburg.** — Według informacji „Birz. Wied.”, w proteście, jaki założyła Rosya z powodu stanowiska, zajętego przez rząd chiński w sprawie żeglugi po rzece Sungari, zaznaczono, iż Chiny powinny się liczyć ze skutkami, jakie pociągnie za sobą niewykonywanie zawartych traktatów. Wobec tego konflikt znacznie się zaostriżył; sytuacja jest bardzo poważna.

### Rezultaty rewizyi.

**Petersburg.** — Podczas onegdajszych rewizyi w mieszkaniach wyższych urzędników intendenty wykryły ważne dokumenty. Krążą pogłoski o blizkiej dymisyi głównego naczelnika intendenty Szuwajewa.

### Testament Joana Kronsztadzkiego.

**Petersburg.** — Krewni Joana Kronsztadz-

kiego nie przyznają 50,000 rub., ofiarowaych klasztorowi Joanowskiemu. Twierdzą oni, że suma powyższa została przez kogoś wpisana do testamentu.

### Różne.

**Petersburg.** — Sąd polubowny w sprawie zatargu gaz. „Riecz” z „Sowr. Słowem” poceli Annieskiemu opracować wyrok; notatka Czukowskiego uważana została za nieprawdą, i „Riecz” odpowiedzialną jest za jej zamieszczenie. Wyrok oznaczony przytem, iż pojedynki nie powinny mieć miejsca, gdyż w każdym wypadku należy wwracać się do sądu polubownego.

**Petersburg.** — Wśród urzędników intendenty zaprowadzono sąd oficerski.

**Teheran.** — W Medżylisie utworzyła się liczna frakcya socyal demokratyczna.

(Od Agencyi Petersburskiej).

**Petersburg.** — Zjazd walki z handlem żywym towarem uznał za konieczne zabezpieczyć prawnie obronę robotnic przed eksploatacjami i ustanowić inspektorów kobiecych dla dozoru nad kobietami w fabrykach i plantacyach tytuńowych.

Co się tyczy dzieci, pozostawionych bez dozoru, to zjazd uznał, że na miejscu zachwianej rodziny powinno stanąć społeczeństwo i państwo, by dać dzieciom wychowanie i wykształcenie i przygotować dzieci do moralnego i prawnego życia w społeczeństwie. W celu pomyślniej walki z prostytucyą dziecianną i zbrodniczością, powinna być wprowadzona ścisła ochrona pracy dziecinnej. W sprawie tajnej prostytucyi zjazd uznał, że rozwój prostytucyi znajduje się w zależności od braku inspekyi nad handlem i przemysłem, oraz służbą domową. Jedną z przyczyn prostytucyi jest brak uniformowania dnia pracy i ustanowienia pewnego wieku dla dopuszczenia do pracy oraz niska praca zarobkowa. W celu obrony kobiet, przyjeżdżających ze wsi, konieczne jest rozpowszechnienie czasowych schronisk dla przyjeżdżających, organizacya misyi kolejowej, mającej na celu spotkanie dziewczyn na dworcach i przystaniach, szeroki rozwój działalności zapobiegawczej, objazdowej mieszkanki wsi i wiosek o niebezpieczeństwach, zagrażających im w miastach, o organizacyach i ludziach, do których mogą one zwracać się o pomoc i poparcie, i organizacya w Petersburgu centralnego biura pracy kobiecej. Uznawszy szkodliwy i demoralizujący wpływ domów publicznych, zjazd postanowił prosić komitet rosyjskiego Towarzystwa obrony kobiet o poczynienie starań u rządu o bezzwłoczne zniesienie domów publicznych.

**Petersburg.** — Na wiecz. rmem posiedzeniu zjazdu literatów wysłuchane zostały referaty: Krawchewela — o demoralizującym wpływie kapitału na współczesną prasę rosyjską, i Lebiediewa — o demoralizującym wpływie „Press-bureau” na prasę prowincjonalną. Rezolucyę odtłożono do dnia 24-go kwietnia.

**Władywostok.** — Wskutek zaburzeń robotniczych w kopalniach cyku Brinera w Tłutich, koło zatoki „Olga”, wyjechali tam parostatkami terminowym inżynier okręgowy, prokurator i sędzia śledczy.

**Helsingfors.** — Dn. 21 kwietnia wieczorem w gmachu towarzystwa handlowego odbyło się zebranie kapitanów stojących w porcie statków oraz innych marynarz i Zebranie utworzył kapitan Loran, oświadczając, że wielu kapitanów statków zagranicznych wyraziło mu swoje obawy, że w razie, jeśli wydział lockański podlegać będzie administracyi rosyjskiej, to trzeba będzie pomierzać okręty, życie ludzkie i ładunki lockmanom rosyjskim. Ponieważ zaś kapitanowie fńscy wyrazili takie same obawy, więc on w charakterze dyrektora bura żeglugi zwołał z branie dla omówienia kwestyi. Zebranie postanowiło zwrócić się do senatu z deklaracyą na piśmie, w której będą wskazane wyrażone przez zebranie obawy. Loockmani skłar miasta Jakobstadu postanowili na zebraniu podać się do dymisyi w całkowitym składzie, jeśli plany rosyjskie zostaną urzeczywistnione.

**Petersburg.** — Przybyli wszyscy awiatory, zaproszeni do uczestniczenia w tygodniowym awiatycznym. Klub aeronautów ofiarował nagrodę wszechrosyjską za wlot Petersburg Kronsztad Petersburg. Klub aeronautów stara się o wysłanie torpedowca, któryby obserwował przebieg wlotu.

**Moskwa.** — Na mocy ustawy o ochronie wspomnianej naczelnik miasta zamknął zjazd rosyjskiej grupy międzynarodowego związku kryminalistów.

**Petersburg.** — Wczoraj, w dniu imienin Najjaśniejszej Pani Aleksandry Teodorowny, stolica ozdobiona została flagami. We wszystkich cerkwiach odprawiono solenne nabożeństwa.

**Maryupol.** — Przybył tu prezydent Dumy Państwowej.

**Londyn.** — Król przepędził noc stosunkowo spokojnie, lecz w zdrowiu jego nie zauważono polepszenia. Biuletyn wczorajszy podpisał 5 lekarzy. Stan zdrowia króla Edwarda budzi poważne obawy.

**Saloniki.** — Po potyczce, która trwała kilka godzin, albańczycy opanowali miasto Dyakowo, wzięli w niewolę całą załogę i rozbroili sześć batalionów. Komendant wojsk przysyłańskich, Dżawid-basza, odwołany został do Konstantynopola. Wyjechał do Ueskübu Dawid-basza. Widocznie wzmnie on udział w ekspedycyi.

Na ostatniem posiedzeniu rady wojennej w Salonikach naczelnik sztabu 3-go korpusu, Ali Riza-basza, zaproponował, by wobec braku wojsk wstrzymać operacyę w Albani do jesieni, gdy skoncentrowana zostanie dostateczna ilość wojska. Propozycyę przyjęto przychylnie. W nocy pociągnęły z Salonik do Ueskübu dwa bataliony, liczące 980 ludzi. Wszyscy albańczyk z Lumy pociągnęli do wawozu Czernolewskiego, gdzie ma nastąpić stanowcze starcie.

**Saloniki.** — W Salonikach otwarto „matycę” czeską. Celem jej jest kulturalno-ekonomiczny postęp bułgarów w Turcyi. W zebraniu organizacyjnem uczestniczyło 30 delegatów od 25 fil.

**Berlin.** — Izawis jej jadł śniadanie u von Schöna i o godz. 10 j. m. 58 wyjechał do Petersburga.

**Tokio.** — Odbyły się zaślubiny córki cesarza Oumi z księciem Osaka.

**Londyn.** — Król cierpi na silny bronchit i już od dwóch dni nie wychodzi z pokoju. Biuletyn, wydany dn. 22 o godz. 7 ej m. 30 wieczorem, konstatuje bronchit. Stan zdrowia króla wzbudza niejakie obawy.

**Dunklerka.** — Robotnicy uchwalili wznowić pracę. Strajk powzechny skończył się.

**Londyn.** — Powróciła z podróży królowa Aleksandra.

**Madryt.** — Dirigeable „España” dokonał wlotu próbnego, żadanego przez rząd dla przyjęcia. Dirigeable obiecał miasto, okrążając kilkakrotnie pałac i ministerstwo wojny.

**Birmingham** (stan Alabama). — W kopalni Palos miał miejsce wybuch. Zginęło sto osób.

**Chrystyania.** — Roosevelt wygłosił odczyt o pokoju międzynarodowym w muzeum narodowem. Wstępna część przemówienia poświęcił on Bjernsterne-Björnsonowi.

**Paryż.** — „Humanité” podaje manifest komitetu wykonawczego międzynarodowej partii socyalistycznej, nawołujący socyalistów wszystkich krajów do manifestowania w parlamentach i prasie sympatyi dla Finlandyi.

**New York.** — We środę o godz. 6 min. 50 po poł. trzęsienie ziemi zniszczyło miasto Carthage (Costa-Rica). Liczba zabitych, rannych i pozostałych bez dachu sięga 6,000. Ogłoszono stan wojenny. Straty wynoszą wiele milionów dolarów.

**Wiedeń.** — Khuen-Hedervary został przyjęty przez cesarza. Postanowiono, iż wybory węgierskie odbędą się pomiędzy 19 a 29 maja, parlament zaś ma się zebrać 8-go czerwca.

**Urmia.** — Zarząd miejski postanowił pobierać opłaty od wwożonych i wywożonych towarów. Ładunk, należące do poddanych rosyjskich, na żądanie konsula nie będą podlegały opłacie.

**Urmia.** — Zastrajkowali robotnicy garbarscy, protestując przeciwko podatkom na sól.

**Chrystyania.** — Roosevelt wygłosił na zebraniu komitetu Noblowskiego przemówienie na temat o pokoju międzynarodowym i wyraził wdzięczność za zaszczyt, jaki mu wysławiedzono, przysadzając nagrodę pokoju Nobla. Roosevelt powiedział, że złoty medal, otrzymany od komitetu, przekazał swoim діećciom, jako cenny spadek. Co się zaś tyczy pieniędzy, otrzymanych tytułem nagrody, to uznał on za stosowne zużytkować je na sprawę pokoju w sferze działalności przemysłowej oraz na zapobieżenie konfliktom między kapitałem a pracą. Następnie Roosevelt wskazał, że pokój będzie jeynie wówczas najwyszszem dobrem, gdy stanie się służą sprawiedliwości. Gdy zaś pokój pokrywa jedynie lenistwo, lub służy



Antonio Fogazzaro.

## Daniel Cortis.

TŁUMACZENIE Z WŁOSKIEGO  
(Z upoważnienia autora).

—Joo—

W odpowiedzi Heleny tyle było niezadowolenia i oburzenia, że matka podeszła ułagodzić ją.

—No, nie gawędź że się na Boga, proszę cię Heleno!

Potem po licznych wyrzuciach, pełnych przesadzonej pokory, podnoszących wielki rozum i szlachetne serce córki, jej pani Tarkwinia niby przed sobą samą wspominała epopeję przeszłych upazków swej bratowej, wszystkich po kolei, nie zamilczając o sporach, jakie między nimi zachodziły.

—Stare historie moja mamó — przerwała Helena. — Ale czyżbyś mogła i chciała utrudniać poświęcenie Daniela, wiedząc, jaki udział w tem przyjmiesz?

—Byłaś panją swej woli — odrzekła hrabina — o rade mnie nie pytałaś! A Daniel również nie wtajemniczał mnie w swoje zamiary.

O pół do dziesiątej przyszedł Clemenzi i był przyjęty przez Helenę samą, bo pani Tarkwinia nie zdążyła jeszcze się ubrać.

—I cóż? — spytała Helena.

—Na twój rozkaz pani złożyłem wizytę twojej ciocie — odrzekł senator z ukłonem.

—Drogi senatorze! — przerwała mu Helena zniecierpliwiona — tykoż nie sil się na żadne komplementy, a mów mi śmiało całą prawdę.

—Chcesz pani prawdy? Dobrze. Otóż

ta ciotka twoja to istnie straszdyko. Nic podobnego w życiu nie widziałem.

—Dlaczego?

—Fizyczna strona przedstawia się okropnie: wysoka, chuda, żółta, same kości i skóra. Istny szkielet! Lecz te wszystkie szczegóły są niczem w porównaniu do jej stroju, jej sposobu bycia, do niepowtarzalnej całości, jaką przedstawia. Cortis mnię z nią poznał i miał wtedy minę tak zniebożoną, że aż mroź po nim chodząc od stóp do głów, a ona, nie tracąc rozumu, puściła wodze wymowy i papiała, papiała bez końca, naturalnie po pięć minutach nie wytrzymała i zemdlała.

Senator zamilkł, a po małej przerwie mówił dalej:

—Ale, czy wiesz pani, kto jest ze zrobit na mnie przykre wrażenie? Helena zbladła.

—Cortis. Ten jest naprawdę chory. Twarz ma zmienioną, nie poznaję go, pani. Obawiam się o niego, bo z nim może być źle.

Popatrzyła na niego, nie mówiąc nic, oczami tak przerażonymi, że senator, spostrzegłszy się, postarł się o miłe weselsze i zniżające tonu. Na to nadeszła wyświeczona pani Tarkwinia. Popatrzyła na córkę i na Clemenziego i poczęła rozpytywać gościa o zięcia. Clemenzi, okropnie rziżgniony, powiedział, że Cortis oczekuje dziś u siebie barona o południu.

Zagadnięty o Cortisa i przyściniony do muru, sam już nie wiedział, co odpowiadać. Powiedział więc tylko, że chodził o omówienie pewnych szczegółów między Danielem i adwokatem, tudzież o formalności, niezbędne przy umowie. Helena słuchała w milczeniu, a matka wzięła wykręty za dobrą monetę, dbając jedynie o swój własny spokój, który zwłaszcza dziś był jej potrzebny. Ostatecznie, czegoż więcej mógł żądać baron? Helena za jego zgodą opuściła Cefalu; uwiadomiono go o dniu i godzinie przybycia do Rzymu; szukano go w senacie i w jego wia-

snem mieszkaniu, pisano doń w sposób najgrzeczniejszy — czegoż mógł chcieć baron?

Po tem wszystkim hrabina zapytała Clemenziego, jak myśli rozporządzić dniem dzisiejszym? Co do niej, to poprzestanie na mszy u św. Piotra i na wycieczce do willi Borghese. Senator zaproponował odwiedzić muzeum Tyberiusza, które niedawno zostało otwarte dla publiczności. Hrabina niechętnie skrzywiła się. I cóż tam pięknego w takim muzeum? Wszystkie to rzeczy widziałe i znane. A gdy Clemenzi ośmielił się zażądać pokornie, że dla niego to było nie widziane i nie znane, hrabina przystała, i już milo wyruszyć, kiedy senator przypomniał sobie Cortisa, mającego jakoby przyjść do tych pań pomiędzy godziną dziesiątą i jedenastą. Pani Tarkwinia ze strachu przed bratową, mogącą nadejść z Danielem, miała dżę na ramieniu i jej dowodzić, że niema potrzeby czekać na Daniela, wystarczy napisać do niego kilka słów. Tak też naprędcie i uczyniła, zawiadamiając, że o jedenastej będą z córką w muzeum. Kiedy się znaleźli u św. Piotra i hrabina weszła sama do kaplicy chórow, Helena zatrzymała towarzysza i aagle zapytała:

—Powiedz mi pan, co mój nóż ma robić u Cortisa? Poco on tam?

—Powody tego kroku barona jużem pani przedtem wytłuszczył — odrzekł senator. Na te słowa nadeszła matka i przerwała dalsze badanie.

O jedenastej godzinie powóz pań i powóz Cortisa zatrzymały się jednocześnie przed muzeum.

—Czy wiecie, co zrobić? — zapytała hrabina, dostrzegając zdaleka Cortisa. — Oto, cieszcie się sobie waszem muzeum i chojcie z Danielem, a ja porywam naszego senatora i jedziemy razem po sprawunki. Tymczasem poznasz zbioru i wrócisz do domu razem z Danielem. Czy się zgadzasz?

—Co do mnie, jam gotów! — odrzekł senator, chyląc głowę i podnosząc rękę do góry.

Helena nie odrzekła nic i nie okazała najmniejszego wzruszenia, tylko przyspieszone falowanie łona dowodziło niezwykłego stanu nerwów. Zimim wysiadła z karety, matka po cichu poleciła jej powiedzieć Cortisowi, że ma stać postawienie nie przyjmować u siebie bratowej.

—Sama mu to powiesz, mamó — odrzekła na to Helena.

Hrabina rozpaczliwie ukąsiła trzymaną w ręku wachlarz, potem, zaledwie ukłoniwszy się Danielowi, zawołała na woznicę:

—Ulica Condotti!

Cortis nic z tego nie rozumiał, wzrokiem tylko zażądał od Heleny wyjaśnienia.

—Bo to, widzisz, mamia nie bardzo lubi odwiedzać muzea — odrzekła niepewnie jakos i z uśmiechem wymuszonym, nie harmonizującym ze smutnym i zarazem płomiennym wyrazem jej oczu. — Jeżeli możesz, zastąp tym raz m mamę i bądź mi towarzyszem.

Cortis podał ramię Helenie i zaprowadził do położonego obok budynku ogrodu; było to miejsce na wpół dzikie, zaniedbane, ożywające swą zielenią pustkowie św. Onufrego. Zdaleka dochodziły odgłosy młsta, rozrzucające się w głuchej ciszy tego ustronia. Ogromne z naprzeciwka palmy z całą swoją powagą wschodnią i sosny Janikulu proste, sztywne i ciemne dodawały melancholii niezwykłej owej samotni.

—Nie byłem tu ani razu — rzekł Cortis. — A muszę tu być rzeczy ciekawe.

Głos jego drżał nieco. Helena biernie postępowała za nim. Przy wejściu do muzeum chciał skrócić na prawo, aby wejść, lecz ręka Heleny, bezwiednie dotąd oparta na jego ramieniu, zaczęła mu mocniej i skierowała go wprost przed siebie. Gdy odeszli nieco dalej:

—Ach, wybacz mi, wybacz! — zawołała Helena głosem przytłumionym i nabrzmiałym łzami.

Daniel uczuł, że ogarnia go taki sam zawrót głowy, jak wczoraj; zdołał jednak o-

gromnym wysiłkiem woli zapanować nad sobą. Przycisnął mocniej rękę swej towarzyszą i pospieszonym krokiem pociągnął ją ze sobą na lewą, zarosłą trawą, gubiąc się w zaroślach na lewo. Tam dopiero poczuł się wolniej.

—Ależ, droga moja — rzekł z czułością, pieszcząc jej rękę i niosąc ją do ust — nie prosz mić o przebaczenie, boś nieczem względem mnie nie zawiniła. Nieczem zgłota.

Mimo że zapewnienia Helena nie uspokoiła się i konwulsyjnie kłaniał w jej podnóżki. W żalu uparcie tylko powtarzała, jakby sama do siebie:

—I owszem, zawiniłam bardzo względem ciebie.

Poczem, uspokoiwszy się trochę, wzniósł oczy ku niemu.

—Danielu, już się nie gniewasz, powiedz?

—Boże mój, jakoż ty dziwna, za cóż mam się gniewać na ciebie? — odrzekł, zatrzymując się i biorąc jej obie ręce. Jśli masz na uwadze swoją oziębłość i milczenie, to...

—Pewnie, że mam i jedno i drugie — rzekła, przerywając mu wątek mowy — i dlatego proszę o przebaczenie. Swoją drogą nie tyle o mnie mi chodziło, ile o ciebie; u-myślnie tak robiłam, byś wyrzucił mnie z serca i pamięci na zawsze, za zawsze!

—Droga moja — obejmując ją ramieniem, odpowiedział Daniel — wiedz, że nie masz na świecie rzeczy, którebyś nie dokonał w imię powinności: mógłbym kochać i cierpieć, jak nikt inny... mógłbym też umrzeć...

W obawie, by naprawdę go nie utracić, ścisnęła konwulsyjnie jego rękę.

(D. c. n.).

REDAKTORZY I WYDAWCY

TOMASZ MICHAŁOWSKI

ANTONI CZERNIECZKI

**Składy fabryczne maszyn i narzędzi rolniczych**  
**A. Prokupek** w Kijowie  
Bezakowska 31

Poleca ze składów znakomitych:  
**Siewniki do salety** 3-4 i 4-6 rzędowe.  
**Podgartywacze** 3-4 rzędowe.  
**Separatory** 3-4 rzędowe.  
**Zniwiarki, Kosiarki, Grabie** 3-4 rzędowe.  
udokonalone „Piano”.

Wielki wybór najrozsm. części zapasowych.  
**Parowe komputy Richard**  
**Garrette i S-wie, Motory Naf-**  
**towe i Maszyny do mieszania i wy-**  
**rabiania ciasta.** 17564

**Dom Przemysłowo-Handlowy**  
**Michał Bukowiński**  
Kijów, Kreszczatyk 5. Telefon 927.

Poleca posadzkę  
**„Tajkury”**

Adres dla depesz: „Embu, Kijów.”  
Albumy i cenniki wysyłamy na żądanie franco. 17324  
Układania posadzeki dokonujemy według naszych wzorów.  
**Gwarancja, trwałość.**

**Ja Anna Csillag**

Wychodowałam swoje nadzwyczaj długie (185 centym. długości) włosy, przypominające włosy Loreley, zawiązując je w wianach w ciągu 14 miesięcy wynalezioną przez siebie metodą. Pomagała, uznana jako najlepszy środek przeciw wypadaniu włosów, równocześnie wzmacniała porost i korzenie. U mnie czyn przy używaniu pomady daje się zauważyć szybką porost, a także (nawet po stosowaniu niedzielnym używaniu) naturalny połysk włosów na głowie i brodzie równocześnie pomada chroni włosy od przedwczesnej siwizny nawet w wieku podeszłym.

**CENA SŁOIKA 3 i 5 rubli**  
**ANNA CSILLAG**  
WIEN 14393  
I. Graben 14.  
Główny skład w Kijowie w Południowo-Rosyjskim Towarzystwie Handlu Towar. aptecznymi (Jurotat).

Świeżo wyszło z druku dzieło wysokiej wartości p. t.  
**Rok Polski**  
W ŻYCIU, TRADYCY I PIĘŚNI  
Przedstawił  
**Zygmunt Gloger**  
Wydanie drugie pomnożone z 40 rycinami.  
Cena rubli 5.  
Dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego”  
cena niższa rb. 4 (z przesyłką). 14601  
Zwracać się należy do administracji „Dziennika Kijowskiego.”

**Wydawnictwo GEBETHNERA i WOLFFA w Warszawie**  
**HENRYK SIENKIEWICZ**  
**K R Z Y Ż A C Y**

Powieść, który tomy w dwóch. **WYDANIE POPULARNE KOMPLETNE W PIĘCIEŃ RUCZNICZĄ GRUNWALDU**  
Cena rb. 1.20, w oprawie półocennej za 1 tom 4.—  
Wydanie zwykłe w 4-ech tomach na ładnym papierze. 5.60  
W oprawie półocennej. 5.60  
**KATALOG**, obejmujący wszystkie twory Henryka Sienkiewicza, na żądanie bezpłatnie.  
Do nabycia we wszystkich księgarniach. 17863

**Nowość!!!**  
Maszynka do robienia lodów  
**„Patentowana”**  
w ciągu 10 minut lody gotowe. 16886

**Skład naczyń kuchennych i gospodarczych**  
**Zabokrzecki i S-ka**  
Marszałkowska 124, d.m. „Rossya”. Cenniki na żądanie franco gratis.

**Przyrząd „Carrier”**  
do rozdrabniania pokarmów, ułatwia przeżuwanie podczas jedzenia.

**Skład naczyń kuchennych**  
**ZABOKRZECKI i S-ka**  
Marszałkowska Nr 124 (dom Rossya) w Warszawie.  
Cenniki na żądanie franco gratis. 16887

**Niezbędna w każdym domu polskim**  
**Encyklopedia Staropolska Ilustrowana**  
**ZYGMUNTA GLOGERA**  
jest najpożyteczniejszym, a wspaniałym podarkiem.

Na wielkie, w 4-ech wielkich tomach, ozdobnie oprawionych, nagrodzona przez Kasę Mianowskiego, obejmująca kilka tysięcy artykułów z ilustracjami i nutami, w zakresie polskiej i łacińskiej dziejów kultury, praw, obyczajów, sztuki, nauk, zbrojeń i ubiorów, zabaw i gier, muzyki i pieśni, numizmatyki i etnografii, życia publicznego, rycerskiego, rolniczego, kościelnego i łowieckiego z 9-ciu wierszów ubiegłych. Podręcznik w każdym domu konieczny bezwarunkowo.

Największy znawca przeszłości polskiej, prof. Al. Brückner, tak pisze (w Bibl. Warsz.) o Encyklopedii Glogera: „Równie pożytecznego, ciekawego i pouczającego wydawnictwa nie sposób pomyśleć! Znajdzie w nim czytelnik skarbiec rzeczy własnych, o których się często słyszy, a mało wie. I nabierając szczegóły nowego, barwnego życia, i wskrzesza się zamierza przeszłość, i biją od niej blaski, i słyszą jej głosy...”

Cena księgarska rb. 15. 14618  
Dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego”  
zamawiających dzieło w administracji pisma cena niższa do rb. 11. Na przesyłkę pocztową dołączyć należy rb. 1.

**Poługa.**

**E. Kerse**  
4. Proreznia 4.  
Otrzymał świeży transport:  
**Bluzek od 4 rb.**  
**Kapeluszy**  
**Woslek**  
**Szpilek.**  
**Duży wybór.**  
**Nizkie ceny.** 17876

**ORDYNAT**  
**MICHOROWSKI**  
Główna powieść Heleny Maszek (ciąg dalszy „Tędrów”).  
Cena rb. 1.60.  
**SŁONECZNIKI**  
Powieść przez Bohowitynę.  
Cena rb. 1.50.  
Nakład L. IDZIKOWSKIEGO w Kijowie

**Barzo**  
wielki wybór  
polepsza swoją skórę  
i zachowuje je przez używanie  
**PIGULEK PRZECZYSZCZAJĄCYCH**  
**DEA CAUVIN'A**  
(PARYZYJKA)  
Do nabycia we wszystkich  
wielkich aptekach,  
w PARYŻU: Faubourg  
Saint-Denis, 147

**Ogrodnik** rodzinny, znaj. wszelkie galezie w zakresie ogrodnictwa wchodzącego, poszukuje posady. Adres: poczta Kubielska gub. polskiej, Szepelowiczew. 17829

Nr 7 Kreszczatyk Nr 7  
**Bric-a-Brac** 17831

**Starina i Rozkosz**

skład rzeczy i mebli okazujących z powodu przeniesienia od 1-go maja r. b. magazynu na Kreszczatyk Nr 36 wojewo frontowe naprzeciw Łubarskiej nad apteką **Marcinowicza**, gdzie teatr Mianowskiego, nazywają **Tanią sprzedaż**

Bronzów, porcelany, obrazów, dywanów, waz, statui, brzytaw, porcel. i t. p. Wszystkie znajdujące się w Magazynie rzeczy sprzedajemy

**Mebli**  
Za połowę ceny  
**Bric-a-Brac**  
**Starina i Rozkosz**  
Kreszczatyk Nr 7 od frontu.

Kapiele morskie zimno i ciepło: Las sosnowy, Kurhaus przebudowany. Nowy zarząd. Studnia artezjska, wodociąg, kanalizacja. Teatr, orkiestra, teniony. Lekarski zakładowy: dr Krzyński z Warszawy. Ubezpieczenia: wynajem mieszkań: Zarząd kąpielowy (p. Jasińska) Polage, pub. Kurlandzka. 17702

**Pol. Ros. T. H. T. F. W. Art. E.**  
**JUROKSID**  
Najnowszy środek do  
**Prania Bielizny**  
Bez chloru-Bez sody-Bez mydła  
**SPRZEDAŻ WSZĘDZIE**  
Skład główny: Kijów „Juro-tat” 17550

**Włoski magazyn kwiatów**  
Fundulejska Nr 31.  
Przyjmuję obstarunki na wszelkiego rodzaju bukiety, wianki, teatralne. Kwiaty z Francji i Włoch 17421  
Ceny dostępne.

**BOURGEAT**  
KRESZCZATYK 38  
TANIA BIUTERYA FRANCUZA  
NAJLEPSZA I TANCJA  
DRUGA KANTYENI PEREŁ  
16277

**Leśnik-bazantarnik**  
młody, energ., zón. bezd., obeznan z teoretycznym i praktycznym z gospodarstwem leśnym (leś. szkoła i zagr. egzamin); obznajomiony z prowadzeniem rasowych volier i angiel. syst. hodowli bazantów, poszukuje miejsc a z powodu sprzeczania majatku. Adres: Fr. Kucera. Poczta: Olszanka podol. gub. 17793

**Płoskirów**

prenumeratę i ogłoszenia do  
**„Dziennika Kijowskiego”**  
przyjmuję księgarń i mag. przybr. piśmiennych

**J. Jacimirskiej.**

**Jardinier Français**

Krzewy róż,  
Drzewa owocowe,  
Ostatnie nowalie.  
Rośliny wszelkich gatunków  
Z powodu wyjazdu  
ceny nadzwyczaj niskie.  
**J. Marigot.**  
Kreszczatyk 11. 17866

**„Biuro pracy”** Rz. Kat. Tow. Dobr. Mał. Złomierska 8, telef. 1788. Rekomend. nauczycielki, boni, oficyal., rzemieśln. i wszelką służbę domową. Przy biurze współuczestnik dla szukających pracy młodych katolików p. n. „Sotarski S-jej Jędrzej”. 17774

**Od Administracji.**

Dla udostępnienia prenumerat. „Dziennika Kijowskiego” natychmiast na warunkach najdogodniejszych książek, niezbędnych w każdym domu polskim, porozumielaliśmy się z wydawcami i odstępujemy

po cenie niższej  
wyłącznie tylko naszym prenumeratorom

**Dzieje Polski**

**D-ra Feliksa Konecznego**

2 tomy, 90 ilustracji linijnych, duża mapa Polski z podziałem na województwa. Cena dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego”:

Rb. 1 kop. 40 | Rb. 1 kop. 60  
(w broszurze) | (w oprawie).

Na prowincję wysyłamy za zaliczeniem z dołączonymi kosztami przesyłki

**Żytomierz**

Prenumeratę i ogłoszenia do

**„Dziennika Kijowskiego.”**

przyjmuję

**księgarnia**

**p. Zienkiewicza**

ulica Kijowska

**Student** matom. medal. poszukuje id 15 (28) maja kondycję. Adres: Białe Cerkiew Kijowskiej gub. ul. Smolna dom Kowalskiej stud. J. G. 17872

**Na wyjazd** stud. filolog poszuk. lek. Kościelna 9 m. 14. Kuleczyka. 17877

**Bona** w średn. wieku posz. miejsca do mal. dzieł. Umieć szyc, może na wyjazd, ma świadko. i. Peste restante dla P. A. K. 17870

**Student inżynierii** (polsk) poszukuje kondycję od 1 czerwca do 15 października. Poczta Sławutka wotysk gub. u kłajcia Czerwotyskiego dla studenta. 17869

**Nauczycielka Polka**

patent. pruski, język franc., pobył we Francji, muzyka, poszukuje kondycję na miesiąc letni. Warszawa, Pensjonat naucz. Sienna 3 dla S. O. c. 17875

**Poszukuje** posady przy gospodarstwie lub innego zajęcia, mam dobre świadectwa. Fundulejska numer 45. Farbaria Polka. 17877

**Szarogród Pod.**

prenumeratę i ogłoszenia do

**„Dziennika Kijowskiego”**

przyjmuję

**Stowarzyszenie Spożywcze**